

Laurent Boillat, graveur et sculpteur

Son amitié avec Roland Stähli Sa collaboration avec Pro Jura

L'année du centième anniversaire de la naissance du graveur et sculpteur Laurent Boillat est marquée par plusieurs expositions et par la publication d'un nouveau volume de la collection *L'art en œuvre* par la Société jurassienne d'émulation.

Mémoires d'Ici conserve deux fonds d'archives qui permettent de mettre en valeur des épisodes importants de la vie de l'artiste : d'une part son amitié et son parcours avec Roland Stähli, instituteur et homme politique tramelot, d'autre part ses contributions aux revues et aux ouvrages publiés par Pro Jura, qui joue alors le rôle de Société jurassienne de développement. En 2007, Pro Jura remet à Mémoires d'Ici un fonds qui contient notamment les bois gravés par Laurent Boillat pour les diverses publications de l'association. Au début de 2011, les légataires de Roland Stähli, décédé le 28 août 2010 à Tramelan, déposent à Mémoires d'Ici un volumineux fonds d'archives. Les documents qu'il contient éclairent les liens entre deux hommes dont les cheminements artistiques se croisent à plusieurs reprises.

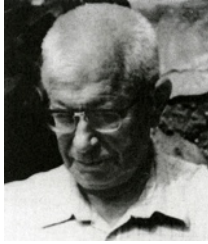


Un bois de Laurent Boillat et son impression (Source : Fonds Pro Jura, Mémoires d'Ici)

LE DOSSIER :

Brève biographie
L'amitié avec Roland Stähli
La Société littéraire et artistique de Tramelan

La Revue Transjurane
Les manuels scolaires
La collaboration avec Pro Jura
Un artiste dans la cité



Brève biographie



Tramelan-Dessous, bois de Laurent Boillat

En 1911, Laurent Boillat naît à Tramelan, d'un père d'origine franc-montagnarde et d'une mère tramelote.



(Source : Fonds Roland Stähli)

En 1927, il est admis à l'École normale à Porrentruy, où il rencontre Willi Nicolet, professeur d'allemand et de dessin, au contact duquel se développe son goût pour le dessin et le modelage.



Laurent Boillat dans sa classe de Tramelan-Dessous en 1942
(Source : Fonds Roland Stähli)

Après quelques années de remplacements dans des classes dans la région, il est nommé instituteur à Tramelan-Dessous en 1934, à la tête d'une classe à deux degrés, comprenant plus de trente élèves.

Il participe activement à la vie intellectuelle tramelote et, en 1936, il organise le III^e Salon jurassien des beaux-arts à Tramelan, lors duquel il expose pour la première fois des sculptures. En 1938, il fonde *La Revue Transjurane* avec Roland Stähli et Roger Châtelain.



Parallèlement, il poursuit sa carrière de graveur et de sculpteur. En 1943, il illustre *Prométhée et Épiméthée* de Karl Spitteler.

En 1963, il est nommé maître de dessin au Collège de Delémont.

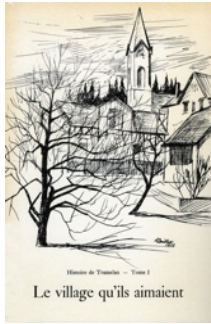
En 1970, il reçoit le 1^{er} prix de sculpture à l'exposition internationale de San Remo.

Laurent Boillat décède à Delémont en 1985.

Reconstitution en grès du Main de la statue de saint Jean Népomucène de Saint-Ursanne, 1973 (tiré de Quarante années de sculptures et de gravures de Laurent Boillat, 1976)



(Source : Fonds Roland Stähli)



L'amitié avec Roland Stähli

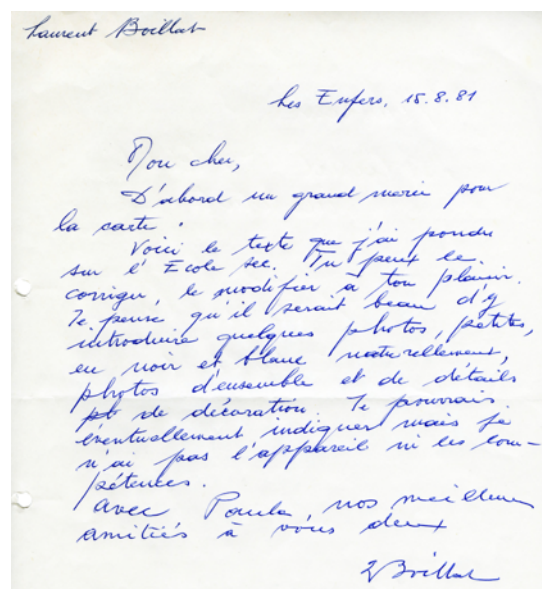
Laurent Boillat et Roland Stähli font connaissance en 1932, lorsque Roland Stähli se prépare à l'examen d'admission à l'École normale des instituteurs à Porrentruy et que Laurent Boillat lui donne des leçons particulières.

Dans une présentation de l'artiste en 1995, Roland Stähli se rappelle : « Laurent n'avait-il pas été, dès mon adolescence, l'homme dont je me sentais le plus proche ? ... J'aime me souvenir de notre jeunesse lointaine, quand Laurent était instituteur sans place et... sans argent, puis quand il fut nommé à la tête d'une classe de Tramelan-Dessous, quand j'étais moi-même Normalien au porte-monnaie plat, et que nous nous retrouvions pendant les vacances estivales. Nous avions alors maintes discussions diurnes et nocturnes qui se prolongeaient avec des commentaires admiratifs devant des reproductions d'art dont on sourirait aujourd'hui en raison de leur pauvre qualité... »

Son école normale achevée, Roland Stähli est nommé à son tour instituteur à Tramelan-Dessus. Les deux hommes se retrouvent. Ils partagent leurs goûts au sein de la Société littéraire et artistique et réfléchissent au lancement de la *Revue Transjurane*.

Après la Seconde Guerre mondiale, Laurent Boillat est courtisé par Roland Béguelin. Lorsqu'il illustre *Le Réveil du peuple jurassien*, un exposé historique de Roland Béguelin, et *Noël au pays des grands toits*, six nouvelles de Roland Béguelin, puis donne quelques caricatures au *Jura libre*, l'hebdomadaire du Rassemblement jurassien, son amitié avec Roland Stähli se met entre parenthèses. Une rivalité tenace oppose Béguelin à Stähli. Elle remonte à l'époque de la deuxième série de la *Revue Transjurane*, lorsque Béguelin tente d'imposer son ascendant sur le comité rédactionnel. Par la suite, elle se nourrit de visions antagonistes sur les valeurs suisses et s'intensifie durant les années de brasse de la Question jurassienne. On ne peut être à la fois l'ami de Béguelin et celui de Stähli.

Quand Laurent Boillat rompt avec le Rassemblement jurassien, il renoue avec Roland Stähli. Plus tard, ce dernier écrira : « Entre Laurent et moi, se produisit, il y a un certain nombre d'années, une interruption dans nos relations amicales, interruption due à la malice des temps et aux intrigues des gens. Mais, quand nous nous retrouvâmes, en particulier lorsqu'il accepta d'illustrer l'Histoire de Tramelan et d'en dessiner les couvertures des deux tomes, nous constatâmes avec la plus grande joie que nous étions de nouveau très proches l'un de l'autre et que notre amitié était toujours là, vivante. »



En 1978, Roland Stähli présente le premier tome de son histoire de Tramelan, *Le village qu'ils aimaient tant*, dont la couverture a été créée par son ami retrouvé. Laurent Boillat et Roland Stähli ont régulièrement collaboré à la mise en valeur de leur village et c'est très naturellement Roland Stähli qui se chargera de présenter à ses concitoyens deux expositions de l'artiste à Tramelan, en 1989 et 1995. (Source : Fonds Roland Stähli)



La Société littéraire et artistique de Tramelan

Les sociétés littéraires ont essaimé en Suisse à partir du XVIII^e siècle, d'abord dans les milieux intellectuels et la bourgeoisie des villes universitaires puis, peu à peu, dans d'autres bourgades. À l'origine, elles visent à rapprocher les auteurs de leurs lecteurs. En présentant leurs nouvelles œuvres à un premier cercle de lecteurs, les écrivains espèrent bénéficier d'une critique bienveillante et trouver des prescripteurs pour faire connaître leur production. Devenant plus éclectiques, ces sociétés littéraires s'ouvrent à la musique, ainsi qu'aux arts plastiques et dramatiques.

À Tramelan, la Société littéraire et artistique est fondée en mars 1932 par l'Union des sociétés de Tramelan. L'idée a germé durant la préparation de *La Ruche bourdonne*, un Festspiel d'Émile Lauber.



Représentation de *La Ruche bourdonne*
(Source : Fonds Roland Stähli)

Interprété par des acteurs et des figurants de la localité, ce spectacle a connu un certain retentissement. Laurent Boillat rejoint la nouvelle société au sein de laquelle il assume rapidement des responsabilités.

En janvier 1933, il propose la création d'une sous-section artistique et lance l'idée d'une exposition des beaux-arts à Tramelan. Ce projet se concrétise par une première exposition en 1933.



(Source : Fonds Roland Stähli)

L'exercice se répète l'année suivante et la manifestation prend alors le nom de Premier Salon jurassien des beaux-arts.

Durant une vingtaine d'années, la « Littéraire » anime la vie intellectuelle tramelote. Elle met sur pied des conférences, des récitals et des spectacles. Laurent Boillat y donne des conférences sur l'art grec ou égyptien et fait découvrir à son auditoire ses peintres et sculpteurs favoris. Roland Stähli y présente ses poètes préférés : Verlaine, Rimbaud et Mallarmé.

LOCAL : HOTEL DE LA POSTE	
Lundi 31 octobre : M. le pasteur Huguenin : « La folle du logis. »	Mardi 28 février : M. Laurent Boillat : « L'art grec. » (Avec projections, salle des sciences).
Lundi 14 nov. : M. Roland Stähli : « Du symbolisme : Verlaine, Mallarmé, Rimbaud et d'autres poètes. »	Lundi 6 mars : M. le Dr Moine, dir. de l'École normale : « Enfants d'hier, hommes de demain. »
Lundi 21 nov. : M. Roger Châtelain : « La science héraldique. »	Lundi 13 mars : Récital Marcel Stambach.
Lundi 5 déc. : M. le pasteur Etienne : « La vie de Vincent van Gogh. »	Mardi 21 mars : M. Laurent Boillat : « L'art roman. » (Avec projections, salle des sciences).
Lundi 12 déc. : M. Joseph Zabéginzky : « Biologie. »	Lundi 27 mars : Récital Albert Béguelin.
	Lundi 3 avril : M. Roland Stähli : « Du théâtre : quelques auteurs modernes et leurs œuvres. »

Programme de la Société littéraire de Tramelan saison 1938-1939 (Source : Fonds Roland Stähli)



La Revue Transjurane

Séance du 6 mai 1947

Hôtel de la Gare

Tous présents.

1. Dernier procès - verbal : adopté.
2. Choix du papier. Nous devons nous en tenir à ce que le Progrès peut nous fournir.
3. Il est procédé au choix des caractères.
4. Titre. Il sera en rouge-brun, mêmes caractères qu'aux précédentes séries.
5. Format. Dimensions d'un cahier d'école.
6. Disposition des pages de couverture. La page 1 contiendra le sommaire. La page 2 sera blanche. La page 3 sera réservée aux communiqués. La page 4 aura à peu près le même contenu qu'aux précédentes séries.
7. Nous revenons sur une précédente décision (26 sept.46) quant au prix de vente: No = 2 fr.s. 50 fr.f.
abonnement: 4 Nos= 6 fr.s. 150 fr.f.

P.S. Cette séance est suivie d'une agape funèbre célébrée en la mémoire de feu l'homme indépendant, heureux, sans entraves, intacte et vierge, Monsieur l'administrateur Roland Béguelin. La consommation de l'hyménée aura lieu samedi prochain.

R.I.P.

Le président:

Le secrétaire :

P.S. L. Boillat présente une douzaine de dessins mis gratuitement à notre disposition par le peintre Coghuf de Muriaux. 5 dessins sont choisis pour paraître dans le premier No de cette nouvelle série.

PV du comité de la Revue Transjurane, préparation du no 1 de la deuxième série. Laurent Boillat est secrétaire des verbaux et responsable des illustrations, Roland Béguelin administrateur, Roland Stähli rédacteur, Roger Châtelain caissier. (Source : Fonds Roland Stähli)

Un nouveau projet naît bientôt de la complicité entre Boillat et Stähli. Les deux acolytes se proposent de publier une revue littéraire de haut niveau, témoignant de l'appartenance du Jura bernois à la langue française. Ils bénéficient de la collaboration de Roger Châtelain et du soutien des écrivains Charles Beuchat et Lucien Marsaux. Le premier numéro de la *Revue Transjurane* sort de presse en janvier 1938. Boillat s'occupe des illustrations et des reproductions d'œuvres d'art, mettant à profit son réseau d'artistes tissé lors des salons des beaux-arts. Il fait notamment appel à Willi Nicolet, qui fut son professeur de dessin à l'École normale de Porrentruy. Stähli démarche avec succès les écrivains et les poètes du monde francophone.

La *Revue Transjurane* se distingue aussitôt par sa présentation soignée et par la qualité de ses textes, tous inédits. Elle établit un lien entre des auteurs belges, français et suisses. Paul Eluard, Jacques Prévert et Pierre Seghers, pour ne citer que les plus connus, fournissent des contributions. Le comité rédactionnel met aussi la main sur des inédits de Werner Renfer. Si elle accorde une place prépondérante à la poésie, *La Revue Transjurane* contient également des contes, des nouvelles, des essais et des critiques. Chaque numéro comprend également des lithographies, des bois gravés ou des dessins.



(Source : Fonds Roland Stähli)

En octobre 1938, Boillat et Stähli collaborent à l'organisation du IVe Salon jurassien des beaux-arts qui se tient à l'Aula de l'école secondaire, à Tramelan. Ouverte à tous les artistes, amateurs et professionnels, cette exposition est alors considérée comme la plus belle manifestation artistique organisée en Suisse romande. Le bénéfice de la manifestation doit financer la publication des numéros suivants de la Revue.

La parution de la *Revue Transjurane* est suspendue durant la guerre, période pendant laquelle Boillat et Stähli vont collaborer au *Sac à pain*, journal du bataillon 222, publié durant dans le but de maintenir le moral des troupes.

En 1950, Laurent Boillat illustre *Le Bois des Pins*, oeuvre de Lucien Marsaux, un autre premier transjuran.

Une deuxième série de la *Revue Transjurane* est publiée dès 1947. Elle sonne le glas de la collaboration entre Boillat et Stähli. Ne supportant pas le climat de mésentente qui règne alors au sein du comité rédactionnel, Laurent Boillat donne sa démission. Le dernier numéro de la *Revue Transjurane* sort de presse en 1952.



phoque



renne



pingouin

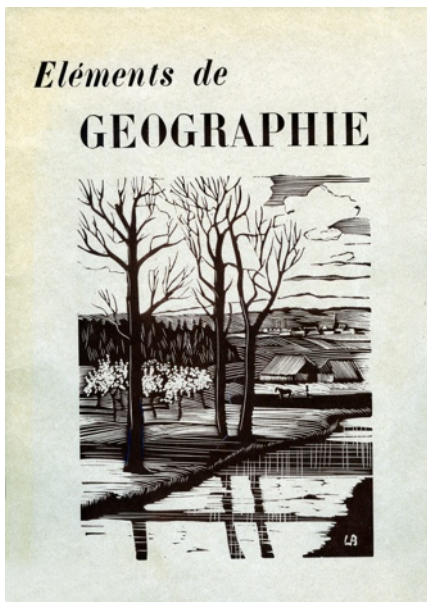
Les manuels scolaires



Jusqu'à la mise en place de programmes d'enseignement romands, de nombreux ouvrages utilisés dans les classes d'école du Jura bernois sont édités par la Librairie de l'État, à Berne. La rédaction du contenu et le choix des textes sont généralement confiés à des groupes d'enseignants.

En 1943, Albert Rumley, Henri Devain, Aimé Surdez, Jean-Roland Graf, Pierre Rebetez, Paul Erismann et Roland Stähli réunissent des textes en vers et en prose destinés aux leçons de lecture de l'Ve année. L'illustration de cet ouvrage, intitulé *Messages*, est confiée à Laurent Boillat, qui utilise sa technique de prédilection du bois gravé.

Couverture d'Éléments de Géographie, 1945



Deux ans plus tard, trois enseignants tramelots, Éric Delenbach, Roland Stähli et Jean Vuilleumier, vont combler l'absence de manuels traitant des premières notions de géographie en rédigeant un cahier intitulé *Éléments de géographie*. Recommandé par la Direction de l'Instruction publique du canton de Berne, ce volume est édité par l'Édition du Griffon, à Neuchâtel. Il est illustré de 172 dessins de Laurent Boillat, qui familiarisent l'écolier avec les particularités du paysage, les moyens de transport et les activités humaines.

Illustration tirée de Messages, 1943



iceberg



banquise



fiord

Vignettes tirées d'Éléments de Géographie, 1945



La collaboration avec Pro Jura

On doit la naissance de Pro Jura à une initiative de la Société d'embellissement de Moutier, qui convie, en 1903, tous les conseils municipaux à constituer une Société jurassienne de développement, dans le but de faire connaître les beautés et les sites remarquables de la région.

La collaboration de Laurent Boillat avec Pro Jura remonte à l'époque où l'association envisageait d'éditer un Guide de la bonne auberge, une sorte de Gault et Millau dressant l'inventaire des meilleurs gîtes et des meilleures tables de la région. Face aux risques de décevoir une partie des hôteliers-restaurateurs en ne recensant que les meilleurs d'entre eux, Pro Jura publie finalement *Autour de la Crémaillère*, des notes et propos sur la bonne cuisine dans le Jura bernois. La rédaction est confiée à Joseph Beuret-Frantz. Laurent Boillat l'illustre d'une soixantaine de bois originaux.

Durant quelques années, Laurent Boillat fournit aussi des gravures à la *Revue jurassienne*, sorte d'almanach publié par Pro Jura dès 1946, puis dans la *Revue de Pro Jura*, qui lui succède dès 1958.

Cette collaboration se poursuit avec deux autres ouvrages édités par Pro Jura, *La Neuveville et son vignoble*, rédigé par Arthur Grosjean, et *Bellelay et son fromage la « tête de moine »*, qui contient des textes de Joseph Beuret-Frantz, Roger Châtelain et André Rais.



Illustrations réalisées par Laurent Boillat pour Pro Jura :
 Revue jurassienne, 1953
 La Neuveville et son vignoble, 1947
 Autour de la Crémaillère, 1945
 Bellelay et son fromage la "tête de moine", 1947
 Rapport d'activité Pro Jura, 1951
 (Source : Fonds Pro Jura)





Un artiste dans la cité

« Homme intègre, homme de courage, Laurent Boillat était à l'image de ces grands sapins qu'il dessina et grava jusqu'à ses derniers jours et qui se dressent sur nos sommets, fiers et droits en toutes saisons », écrivait Roland Stähli en 1995.

Ce dossier n'est pas le lieu de commenter les gravures ou les sculptures de l'artiste né à Tramelan, d'autres l'on fait ou le feront, mais de montrer que, durant son existence, celui-ci a été un créateur engagé dans la cité. Il a joué un rôle majeur dans la Société littéraire et artistique de son village et il figure parmi les inspirateurs de la *Revue Transjurane* qui fut au Jura bernois de l'époque ce que les *Cahiers vaudois* de Charles-Ferdinand Ramuz et Ernest Ansermet furent au canton de Vaud.

Témoin de son temps, des gens et des lieux de son pays, il fut pris dans la tourmente de la Question jurassienne qui a déchiré de solides amitiés et divisé des familles intellectuelles. Le temps ayant fait son œuvre, il a retrouvé la place qu'il mérite tant dans le canton du Jura que dans l'actuel Jura bernois.

L'étang

C'est un étang noir qui se cache
A mi-chemin de la terre et du ciel.
Des cris pointus de mésanges
Traversent le silence étonnant
Et des pins se penchent
Sur l'eau.

Les brumes du matin s'élèvent
Et l'on voit un coin de ciel bleu :
On dirait des anges partant
Des rives de l'étang
Pour les cieux.

O mon amour, ombre et lumière
Se reflètent dans tes yeux
Où se découvre un même rêve
Que sur l'étang mystérieux.

Roland Stähli.



Etang de la Gruyère

Bois gravé de Laurent Boillat

Le bois gravé de Laurent Boillat illustre le poème de Roland Stähli sur un carton édité à l'occasion de l'assemblée générale de l'ADIJ, le 27 avril 1946 (Source : Fonds Roland Stähli).



Leçon de dessin de Laurent Boillat, photo publiée dans Les lectures du Foyer, 25 octobre 1952 (Source : Fonds Roland Stähli)

Pour en savoir plus

Fonds Pro Jura, Mémoires d'Ici
Fonds Roland Stähli, Mémoires d'Ici

BOILLAT Laurent, *1935-1975 : Quarante années de sculptures et de gravures de Laurent Boillat*, Delémont : Éd. des Cerniettes, 1976.

HAUSER Claude, *Aux origines intellectuelles de la question jurassienne : culture et politique entre la France et la Suisse romande (1910-1950)*, Courrendlin : CJE, 1997.

REBETEZ Pierre, *Pro Jura : Société jurassienne de développement : 1903-1978*, Moutier : Pro Jura, 1978.

STÄHLI Roland, *Histoire de la Revue Transjurane*, Prêles : Intervalles, 2001. (Intervalles, 60).

Ouvrages illustrés par Laurent Boillat :

BÉGUELIN Roland, *Le réveil du peuple jurassien : 1947-1950*, Moutier : Éd. du Jura libre, 1952.

BÉGUELIN Roland, *Noël au pays des grands toits : six nouvelles*, Delémont : Impr. Boéchat, 1953.

BEURET-FRANTZ, *Autour de la crémaillère : notes et propos gastronomique sur la bonne cuisine dans le Jura Bernois*, Delémont : Pro Jura, 1945.

BEURET-FRANTZ et al., *Bellelay et son fromage la "tête de moine"*, Delémont : Impr. du "Démocrate", 1947.

DELLENBACH Éric et al., *Éléments de géographie*, Neuchâtel : Ed. du Griffon 1945.

GROSJEAN Arthur, *La Neuveville et son vignoble : esquisse historique qui va du temps où l'on s'éclairait à la chandelle jusqu'à nos jours*, Delémont : Éd. Pro Jura, 1947.

MARSAUX Lucien, *Le bois de pins : un conte suivi de quelques autres contes ou récits*, Neuchâtel : Editions Messeiller, 1950.

RUMLEY Albert et al., *Messages : vers et proses : IVe année*, Berne : Librairie de l'État, 1943.

STÄHLI Roland, *Histoire de Tramelan : Tomes I et II*, Tramelan : Ed. du 800e anniversaire, 1984.

Revue jurassienne, Moutier : Pro Jura, 1949 – 1953.

STÄHLI Roland et al., *Tramelan et ses environs*, Tramelan : société de développement de Tramelan, 1944.

STÄHLI Roland, CHÂTELAIN Roger, *Promotions civiques Tramelan*, Tramelan : Impr. du Progrès, 1981.